

1. CLEANROOM EXPERTS DAYS



Reine Zonen

Leipzig, 25.-26.01.2011

Clean Areas

**CLEANROOM
EXPERIENCE**

www.CL-EX.com



Inhalt

Programm	4
Referenten / Vorträge	6
Teilnahmebedingungen	13
Übernachtung	14
Anfahrtsbeschreibung	15

Content

Schedule	4
Experts / Lectures	6
Terms and Conditions	13
Accommodation	14
Map	15

■ Vorwort

Der Austausch von Wissen und das Vorstellen von aktueller Technik und Arbeitsweisen zu jeweils einem bestimmten Aspekt der Reinraumtechnologie – das ist die zentrale Idee, die hinter den CLEANROOM EXPERTS DAYS steht. Mehrmals jährlich lädt ab 2011 die Reinraum-Akademie nach Leipzig in den neuen CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM zum internationalen Erfahrungsaustausch ein.

Vom 25. -26. Januar 2011 findet die erste Tagung zum Thema „Reine Zonen“ statt. Schleusensysteme für Reinnräume sind anspruchsvoll in Konstruktion, Betrieb und Service. Zehn ausgewiesene Experten stellen die aktuellen Erkenntnisse aus ihrem Fachgebiet zu diesem Thema vor – und das sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache.

Fachübergreifend auf einen Schwerpunkt bezogen – mit diesem Anspruch möchten die CLEANROOM EXPERTS DAYS eine Tradition begründen, die sich in den folgenden Jahren fortsetzen wird. Ich freue mich, Sie in Leipzig begrüßen zu dürfen und wünsche Ihnen zwei interessante, abwechslungsreiche und spannende Tage.

Frank Duvernell



Frank Duvernell

Geschäftsführer profi-con
und ReinraumAkademie

CEO of profi-con
and ReinraumAkademie

Preface

Particular aspects in cleanroom technology are undoubtedly the exchange of knowledge and the promotion of the latest technologies and practices. This is the main objective behind the organisation of the Cleanroom Experts Days. From 2011, CleanroomAcademy will make the most of its new state-of-the-art CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM in Leipzig to organise seminars and forums taking place several times a year when international experts will be able to share their experiences. The first conference - Clean Areas - will be held between the 25th – 26th January, 2011. Cleanroom lock systems are sophisticated in design, operation and maintenance. Ten renowned experts will present the latest breakthroughs in their respective fields of specialization – both in German and English. Through the CLEANROOM EXPERTS DAYS, we want to establish a tradition of focusing on one key issue from an interdisciplinary perspective and to continue with this model over coming years. I am pleased to welcome you to Leipzig, and wish you two interesting, varied and exciting days.

Frank Duvernell





Seminare am Dienstag, 25.01.2011

Registrierung und Empfang der Teilnehmer	10.00 - 10.45
Begrüßung durch Frank Duvernell	10.45 - 11.00
■ Konstruktion und Planung von Personal- und Materialschleusen Florian Dittel	11.00 - 11.45
■ Zonenkonzepte Florian Dittel	11.45 - 12.30
Mittagessen	12.30 - 13.15
■ Personal- und Materialschleusen für verschiedene Reinraumklassen aus reinraumtechnischer Sicht Andreas Machmüller	13.15 - 14.00
■ Luftduschen - Aktive Personalschleusen Wolfgang Schierp	14.00 - 14.45
■ Interaktive Schulung mit audiovisuellen Medien - u. a. am Beispiel „Zutritt zum Betrieb“ Peter Scheiner	14.45 - 15.30
Kaffeepause	15.30 - 16.00
■ Qualifizierung von ISO-Reinräumen Dr.-Ing. Jürgen Blattner	16.00 - 16.45
■ Qualifizierung von GMP-Reinräumen Norbert Otto	16.45 - 17.30
■ Material- und Werkzeugeinbringung in den Reinraum Thomas von Kahlden	17.30 - 18.15
Gemeinsames Abendessen	19.30

Seminare am Mittwoch, 26.01.2011

■ Sauber bleiben mit anerkannten Regeln der Technik VDI-Richtlinien zur Reinraumtechnik Thomas Wollstein	9.00 - 9.30
■ Bekleidungskonzept für unterschiedliche Reinheitszonen Carsten Moschner	9.30 - 10.15
■ Zutrittsberechtigung Florian Dittel	10.15 - 11.00
Kaffeepause	11.00 - 11.30
■ Verhalten beim Einschleusen von Reinraumpersonal Frank Duvernell	11.30 - 12.15
■ Die professionelle Reinigung von Reinraumschleusen Frank Duvernell	12.15 - 13.00

Seminars on Tuesday, 2011-01-25



Registration and Reception	10.00 am - 10.30 am
Opening by Frank Duvernell	10.30 am - 10.45 am
■ Personnel and Material Locks for Different Cleanroom Classes from a Cleanroom Technology Perspective Andreas Machmüller	10.45 am - 11.30 am
■ Air Shower - Active Personnel Locks Wolfgang Schierp	11.30 am - 12.15 pm
Lunch	12.15 pm - 1.00 pm
■ Design and Planning of Personnel and Material Locks Florian Dittel	1.00 pm - 1.45 pm
■ Zoning Concept Florian Dittel	1.45 pm - 2.30 pm
■ Qualification of ISO-Cleanrooms Dr.-Ing. Jürgen Blattner	2.30 pm - 3.15 pm
Coffee Break	3.15 pm - 3.45 pm
■ Qualification of Cleanrooms in a GMP Area Norbert Otto	3.45 pm - 4.30 pm
■ Transfer of Materials and Tools to the Cleanroom via Material Locks Thomas von Kahlden	4.30 pm - 5.15 pm
■ Interactive Training with Audiovisual Media - Based on the Example "Access to Operation" Peter Scheiner	5.15 pm - 6.00 pm
Dinner	7.30 pm

Seminars on Wednesday, 2011-01-26

■ Conduct when Cleanroom Personnel Enter Cleanrooms Frank Duvernell	9.00 am - 9.45 am
■ Professional Cleaning of Cleanroom Locks Frank Duvernell	9.45 am - 10.30 am
■ Staying Clean within Accepted Technology Regulations - VDI Guidelines for Cleanroom Technology Thomas Wollstein	10.30 am - 11.00 am
Coffee Break	11.00 am - 11.30 am
■ Garment Systems for the Different Cleanroom Classes Carsten Moschner	11.30 am - 12.15 pm
■ Access Authorisation Florian Dittel	12.15 pm - 1.00 pm

■ Bekleidungskonzept für unterschiedliche Reinheitszonen



Carsten Moschner

Geschäftsführer
dastex Reinraumzubehör

CEO
dastex Reinraumzubehör

In diesem Vortrag sollen unter anderem folgende Aspekte genauer beleuchtet werden:

- Empfehlungen, welche Kleidung in welcher Reinraumklasse / Reinheitszone getragen werden kann / soll
- Wie gestaltet sich die Umkleideprozedur, wenn ein Mitarbeiter zwischen Zonen wechselt
- Logistische Herausforderungen bezüglich Vorratshaltung / Aufrechterhaltung der kontinuierlichen Versorgung mit Reinraumbekleidung in den Schleusen
- Gefahrenpotenziale von Kreuzkontaminationen (Bekleidung) in Personalschleusen

Garment Systems for the Different Cleanroom Classes

This lecture is supposed to spotlight the following aspects:

- Suggestions, as to what garments is to be used / can be used in which cleanroom classes / purity areas
- What is the procedure with changing garments when an employee changes between different areas / zones
- Logistic challenges regarding stock-keeping / continuation of the constant supply of cleanroom garments in the locks
- Risk potential regarding cross-contaminations (garments) in the staff locks

■ Personal- und Materialschleusen für verschiedene Reinraumklassen aus reinraumtechnischer Sicht



Andreas Machmüller

Geschäftsführer MCRT -
Micro CleanRoom Technology

CEO MCRT -
Micro CleanRoom Technology

Reinraumschleusen haben grundsätzlich den Zweck der Trennung zwischen Räumen unterschiedlicher Reinheitsklassen und Druckstufen. Wir unterscheiden zwischen Personal- und Materialschleusen. Durch striktes gegenseitiges Verriegeln der Türen, werden die unterschiedlichen Raumdrücke in beiden Fällen physikalisch voneinander getrennt. Als Durchgangssperre dient im Falle der Personalschleuse zusätzlich eine Sit-Over-Bank, die gleichzeitig eine Schuh- und Bekleidungsbarriere darstellt. Sowohl die Raumkleidung als auch z. B. unterschiedliche Farbkonzepte und Materialien weisen das geschulte Personal auf die andere Reinheitsklasse hin. Für Materialien und Produkte müssen meist parallele Schleusen aufgebaut werden, die sowohl mit eigener Belüftung aktiv oder auch passiv ausgeführt werden können. Beide Systeme sind nach Art des Betriebs und des verwendeten und ggf. zu desinfizierenden Produktes nach Aufbau und Beständigkeit zu planen und auszuwählen.

Personnel and Material Locks for Different Cleanroom Classes from a Cleanroom Technology Perspective

The basic purpose of cleanroom locks is to separate rooms belonging to different cleanroom classes and with different pressure levels. We distinguish between personal and material locks. By strictly locking

both doors, the different room pressures in both zones are physically separated from each other. In the case of the personnel lock, the sitover bench provides an extra barrier and a shoes and garment barrier at the same time. Cleanroom garment and, for example, different color schemes and materials, inform trained employees of a different class of cleanroom. Parallel locks which can operate actively or passively with their only ventilation system usually have to be built for materials and products. In terms of design and durability, both systems must be planned and selected in accordance with the type of operation and in accordance with the product being used or, if required, to be disinfected.

■ Luftduschen - Aktive Personalschleusen

Aktive Personalschleusen sollen die Übertragung von Partikeln in Reine Räume durch eintretende Personen unterbinden. Beim Einschleusen einzelner oder auch mehrerer Personen werden diese einer wirkungsvollen „Luftdusche“ unterzogen.

Anhand von Messergebnissen wird die Effizienz einer Schleuse bei verschiedenen Reinraumbekleidungen gezeigt. Daraus abgeleitet wird der Einfluss auf den angrenzenden Reinraum.

Ebenfalls werden unterschiedliche Bauformen und Einsatzmöglichkeiten erläutert.



Wolfgang Schierp

Vertriebsleiter Cleanroom Products
M&W Products

Sales Director Cleanroom Products
M&W Products

Air Shower - Active Personnel Locks

The purpose of active personnel locks is to prevent particles being transferred into cleanrooms by people entering the cleanroom. When one person or several people enter, they undergo an effective „air shower“.

The efficiency of a lock with the presence of different cleanroom garments is showed on the basis of measurement results. The influence on adjacent rooms is then taken from these results.

Different designs and fields of application are also explained.

■ Interaktive Schulung mit audiovisuellen Medien u. a. am Beispiel „Zutritt zum Betrieb“

Besucher oder ungeschultes Personal sollten möglichst keine Herstellungs- und Qualitätskontrollbereiche betreten. Wenn dies jedoch unumgänglich ist, sollten sie vorher insbesondere über Personalhygiene und die vorgeschriebene Schutzkleidung informiert werden. Sie sollten streng beaufsichtigt werden.

Die Qualität der Schulung entscheidet darüber, wie wirkungsvoll die Hygieneanforderungen eingehalten werden. In diesem Referat wird dargelegt, wie eine gute Schulung aufgebaut sein könnte. Hierbei werden beispielhaft geeignete Instrumente vorgestellt, die in einem sinnvollen Ablauf zum Einsatz kommen.



Peter Scheiner

Geschäftsführer
AVA Scheiner

CEO
AVA Scheiner

Interactive Training with Audiovisual Media - Based on the Example "Access to Operation"

If possible, visitors or untrained personnel should not enter any manufacturing and quality control areas. However, if this is unavoidable, they should first be informed in particular about personal hygiene and the required protective garment. They should be strictly supervised.

The quality of this training determines how effectively the hygiene requirements are complied with. This presentation outlines how a good training course can be constructed. Here, examples of suitable tools which can be used in a meaningful sequence.

■ Qualifizierung von ISO-Reinräumen



Dr.-Ing. Jürgen Blattner

Geschäftsführer
BSR Ingenieurbüro

CEO
BSR Ingenieurbüro

Die Grundlage für die Herstellung von Produkten und / oder die Durchführung von Prozessen, die gegenüber von Verunreinigungen durch luftgetragene Partikel empfindlich sind, bilden Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche. Je nach Anforderung sind verschiedene Reinraum-Qualitäten auszuwählen und nachzuweisen. Zusätzliche bzw. ergänzende Messungen von Anlageteilen sind regulatorisch gefordert. Desweiteren können spezielle Anforderungen durch das Produkt bzw. den Produktionsprozess gegeben sein. Auch diese müssen überprüft werden. Die komplette Überprüfung, und damit der messtechnische Nachweis wird mit der Reinraum-Qualifizierung erbracht.

Die Grundlagen der Reinraum-Qualifizierung für alle Bereiche der Reinraumtechnik bildet die ISO EN DIN 14644. Der Vortrag gibt einen Überblick über die in der ISO EN DIN 14644 vorgeschriebenen und fakultativ durchzuführenden Messungen.

Qualification of ISO-Cleanrooms

The basis for the production of products and / or the implementation of processes sensitive to contamination from airborne particles are cleanrooms and associated cleanroom areas. Various cleanroom qualities are selected and substantiated depending on the requirements. Additional or complementary measurements of parts of a plant are required

by the authorities. Furthermore, specific requirements can also be set by the product or the production process. These also have to be checked. Cleanroom qualification provides a complete assessment and therefore metrological proof.

ISO EN DIN 14644 forms the principles of cleanroom qualification for all aspects of cleanroom technology. This presentation gives an overview of the mandatory and optional measurements to be performed in accordance with ISO EN DIN 14644.

■ Qualifizierung von GMP-Reinräumen



Norbert Otto

Geschäftsführer
C-tec Cleanroom Technology

CEO
C-tec Cleanroom Technology

Die pharmazeutische Industrie steht unter einem erheblichen regulatorischen Druck. Es gibt eine Vielzahl von gesetzlichen Vorschriften, die beim Bau und Betrieb einer pharmazeutischen Fabrik einzuhalten sind und die Herstellung und die Arzneimittel selbst werden behördlich überwacht.

Diese regulatorischen Anforderungen können in diesem Vortrag nur gestreift werden. Es soll gezeigt werden, dass die Qualifizierung von Reinräumen in einem solchen Umfeld natürlich auch in diesem regulatorischen Korsett eingebunden ist.

Die Validierung der Herstellverfahren und die Qualifizierung der Ausrüstungsgegenstände wurden seit etwa Mitte der 1970-er Jahre von der FDA gefordert und auch durchgesetzt. Später haben auch andere nationale Aufsichtsbehörden diese Verfahren zur Qualitätssicherung von Arzneimitteln übernommen.

Mittlerweile sind Validierung und Qualifizierung regulatorische Anforderungen, die in vielen behördlichen Richtlinien festgeschrieben wurden.

Qualification of Cleanrooms in a GMP Area

The pharmaceutical industry is under considerable regulatory pressure. There are a huge number of legal requirements which must be complied with when building and operating a pharmaceutical factory and the manufacturing process and the pharmaceutical products themselves are monitored by the authorities.

The legal requirements can only touched on in this lecture. It shall be demonstrated how the qualification of pharmaceutical cleanrooms in such an environment is also restricted by regulations. The validation of the production process and the qualification of different pieces of equipment has been promoted by the FDA (USA) since the mid-1970s. Now, other national regulatory authorities have also taken up this method of assuring the quality of pharmaceutical products. Meanwhile, certification and validation have become regulatory requirements that are stipulated in many different laws and regulations.

■ Material- und Werkzeugeinbringung in den Reinraum

Reinräume sind immer mit einer Personal- und Materialschleuse ausgestattet. Die Materialschleuse hat dabei unterschiedliche Aufgaben. Sie dient dazu, die aus der „normalen“ Atmosphäre kommenden Materialien und Werkzeuge vor der Einbringung in den Reinraum zu reinigen. Werden Geräte schon in einer sauberen Umverpackung angeliefert, dann ist die Schleuse dazu da, die Umverpackung darin zu entfernen.

Weiterhin gilt es natürlich, jegliche Teile reinigen zu können, unabhängig ob die Teile schon vorgereinigt sind oder nicht. Dazu gilt es auch, die entsprechenden Reinigungsmaterialien und Medien zur Verfügung zu haben. Neben den einzubringenden Geräten sind auch jegliche Werkzeuge, die im Reinraum verwendet werden sollen, in der Schleuse zu reinigen. Schwierig wird das bei Werkzeugen von externen Monteuren, da diese häufig nicht die Performance der Reinraumtauglichkeit mitbringen.



Thomas von Kahlden

Geschäftsführer
CCI - von Kahlden

CEO
CCI - von Kahlden

Transfer of Materials and Tools to the Cleanroom via Material Locks

Cleanrooms are always equipped with personnel and material locks. In this environment, the material lock has different tasks. It is used for cleaning materials and tools transferred from the „regular“ atmosphere into the cleanroom. If delivered equipment is already in a clean packaging then the lock is used to remove the outer packaging.

However, it is of course to able to clean all parts, regardless of whether the parts have already been pre-cleaned or not. For that it is important to have the appropriate cleaning materials and systems available. In addition to the transferred devices, any tools to be used in the cleanroom must be cleaned in the lock. This becomes difficult with tools belonging to external mechanics, as they often do not bring along the performance of the cleanroom suitability.

■ Sauber bleiben mit anerkannten Regeln der Technik VDI-Richtlinien zur Reinraumtechnik

Die Internationalen und Europäischen Normen in der Reihe EN ISO 14644 sind stark geprägt von VDI 2083. Warum, so kann man sich dann fragen, gibt es noch nationale Regelwerke? Der Vortrag wird sich u. a. dieser Frage widmen. Darüber hinaus erhalten Sie Antworten auf folgende Fragen:

Welche Richtlinien in der Reihe VDI 2083 liegen aktuell vor, an welchen wird gearbeitet? Wie kann ich Einfluss auf die Inhalte von VDI-Richtlinien nehmen (und warum sollte ich überhaupt)?

Welchen (juristischen) Stellenwert haben die Regelwerke von VDI, DIN und anderen Regelsetzern und was bedeuten Begriffe wie „Stand der Technik“ und „anerkannte Regel der Technik“?



Thomas Wollstein

VDI-Fachbereich Technische
Gebäudeausrüstung Fachausschuss
Reinraumtechnik

VDI: Building Services
Committee Cleanroom Technology

Staying Clean within Accepted Technology Regulations VDI Guidelines for Cleanroom Technology

The international and European standards in the EN ISO 14644 series are strongly influenced by VDI 2083. Why, some ask, are there still national regulations? The lecture will deal with this issue, amongst others. Furthermore, you will be given answers to these questions too:

What guidelines in the VDI 2083 series are currently valid, and which are being developed? How can I influence the content of VDI guidelines (and why should I at all)?

What is the (legal) status of the VDI regulations, the DIN regulations and others, and what do terms such as „state-of-the-art“ and „accepted technology regulations“ mean?



Florian Dittel

Geschäftsführer
Dittel Engineering

CEO
Dittel Engineering

■ Konstruktion und Planung von Personal- und Materialschleusen

Unterschiedliche Lüftungskonzepte von Personal- und Materialschleusen sowie die Darstellung der Einflussfaktoren für die Kostenbetrachtung hinsichtlich Investitions-, Betriebskosten und deren Kostenoptimierung. Betrachtung/Bewertung unterschiedlicher Materialien für Schleusenmöbel.

■ Zonenkonzepte

Anforderungen aus Richtlinien, Normen und Leitfäden, sowie die technische Anforderungen an unterschiedliche Reinraumzonen. Vorgehensweise bei der Konzeptentwicklung sowie Beispiele zu Material und Personalfluss.

■ Zutrittsberechtigung

Anforderungen aus den Richtlinien. Technische Umsetzung. Die Vor- und Nachteile von Zutrittsberechtigung sowie deren Dokumentation.

Design and Planning of Personnel and Material Air Locks

Various ventilation concepts for personnel and material air locks as well as the analysis of investment costs and running costs and possibilities of optimising these costs. Review/evaluation of different materials for air lock furniture.

Zoning Concept

Requirements from regulatory, norms and guidelines as well as the technical requirements for different cleanroom zones. Procedure of developing zoning concepts and some examples of material and personal flow.

Access Authorisation

Requirements from guidelines. Technical implementation. The advantages and disadvantages of access authorisation as well as its documentation.

■ Verhalten beim Einschleusen von Reinraumpersonal

Schleusen sollen sicherstellen, dass die Qualität der Reinraumbedingungen auf Dauer gleich bleibt trotz des regelmäßigen Betretens und Verlassens des Reinraumes durch das Personal. Daraus ergeben sich strenge Verhaltensregeln für das Reinraumpersonal in den Schleusen. Die Mitarbeiter müssen diese Vorschriften nicht nur kennen – sie sollten sie verinnerlicht haben und automatisch bei jedem Schleusengang umsetzen. Dabei geht es nicht nur um die richtige Ankleideprozedur. Der gesamte Vorgang des Schleusens muss betrachtet werden. Jede Nachlässigkeit gefährdet die Reinheit des Reinraumes und die in ihm stattfindenden technologischen Prozesse.

Der Vortrag beschäftigt sich mit dem grundsätzlichen Verhalten in Reinraumschleusen und zeigt einige Ideen auf, wie diese Prozesse optimiert und an schon vorhandene Konzepte angepasst werden können.



Frank Duvernell

Geschäftsführer profi-con
und ReinraumAkademie

CEO of profi-con
and ReinraumAkademie

■ Die professionelle Reinigung von Reinraumschleusen

Durch Schleusen kommen nicht nur Mitarbeiter und Materialien in den Reinraum. Im schlimmsten Fall gelangen durch sie auch Keime und Partikel in kritische Bereiche. Damit das nicht passiert, sind die Schleusen regelmäßig akribisch zu reinigen. Dazu sollte der Reinraumbetreiber die entsprechenden Reinigungspläne erstellen und Reinigungszyklen festlegen – die dann auch konsequent umgesetzt werden müssen.

Der Vortrag profitiert von der langen Erfahrung des Referenten im Bereich „Reinigung von Reinräumen“. Praxisnahe Empfehlungen zur Reinigung von Reinraumschleusen bilden die Basis des Vortrages. Beispiele für Reinigungspläne werden vorgestellt, Reinigungstechniken erklärt und Möglichkeiten der Anpassung an die besonderen Gegebenheiten spezieller Produktionsprozesse erörtert.

Conduct when Cleanroom Personnel Enter Cleanrooms

Locks should ensure that the quality of cleanroom conditions permanently remains at the same level despite the regular employees regularly entering and leaving. This results in strict rules of conduct for the cleanroom employees in the locks. Employees must not only know these guidelines, they should have internalized them and automatically implement them every time they use a lock. This is not just about the right clothing procedure: the entire process of entering must be considered. Any carelessness endangers the purity of the cleanroom and the technological processes contained inside.

This presentation deals with basic conduct in cleanroom locks and points to some ideas about how these processes can be optimised and adapted to concepts which already exist.

Professional Cleaning of Cleanroom Locks

Not only employees and materials pass through cleanroom locks on the way to the cleanroom. In the worst case, germs and particles can also infiltrate critical areas. To prevent this from happening, the locks must be regularly and meticulously cleaned. For this purpose, the cleanroom operator must create appropriate cleaning schedules and set cleaning cycles - which must then be implemented consistently.

This presentation benefits from the many years of experience that the speakers have in the „cleaning of cleanrooms“. Practical recommendations for the cleaning of cleanroom locks form the basis of the presentation. It will include examples of cleaning schedules, explanations of cleaning techniques and discussions about ways to adapt to the particular circumstances of specific production processes.



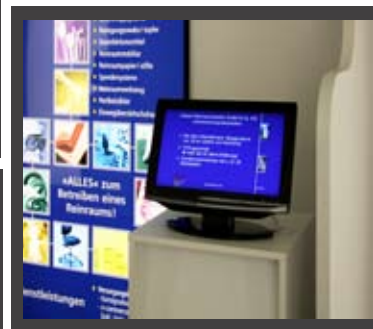
CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM



In der Messestadt Leipzig, nicht weit vom Hauptbahnhof und dem Stadtzentrum entfernt, finden Betreiber von Reinräumen und Neueinsteiger den neuen CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM. Die Dauerausstellung präsentiert die gesamte Bandbreite der Reinraumtechnologie. Sind Neu- oder Umbauten von Reinräumen geplant, haben die Verantwortlichen der Firmen hier die Möglichkeit, sich im CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM umfassend zum Thema zu informieren und das auch außerhalb von Messen und anderen Fachveranstaltungen.

Mehrmals jährlich finden in Zukunft die Cleanroom Experts Days im CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM statt.

In the trade fair city of Leipzig, not far from the main station and the city center, operators of cleanrooms and new comers can find the new CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM. The permanent exhibition presents the full range of cleanroom technology. If companies have plans to build new cleanrooms, managers of these companies have the opportunity to obtain comprehensive information on this subject in the CLEANROOM EXPERIENCE SHOW ROOM,



without needing to wait for exhibitions and other special events. In the future, the Cleanroom Experts Days will take place in the CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM several times a year.



■ Teilnahmebedingungen

Teilnahmegebühr Allgemein: € 650,00

Teilnahmegebühr CI-Ex-Abonnenten: € 490,00

Mitglieder der ÖRRG erhalten 10% auf die o.g. Teilnahmegebühren

So melden Sie sich an:

Bitte einfach das beiliegende Anmeldeformular ausfüllen und per Fax oder Post zurücksenden. Oder melden Sie sich online unter www.ci-ex.com an.

Anmeldebedingungen

Die Teilnahmegebühr enthält Speisen und Getränke während der Veranstaltung, Schulungsunterlagen und die Teilnahme an der Abendveranstaltung. Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Anmeldebestätigung und eine Rechnung. Bis zu drei Wochen vor dem Veranstaltungstermin können Sie kostenlos stornieren. Bei Stornierung der Anmeldung zu einem späteren Zeitpunkt oder bei Nichterscheinen berechnen wir die gesamte Teilnehmergebühr. Die Stornierung bedarf der Schriftform. Selbstverständlich ist eine Vertretung des angemeldeten Teilnehmers möglich. Alle genannten Preise verstehen sich zzgl. der gesetzl. MwSt.

Terms and Conditions

Registration fee: € 650.00

Registration fee for CI-Ex subscribers: € 490.00

Members of ÖRRG get 10% discount on the above fees

How to register:

Please simply fill out the enclosed registration form and return it by fax or mail. Or register online at www.ci-ex.com.

Registration conditions

The fee includes food and beverages during the event, training materials and attendance at the evening event. Upon receipt of your application, you will receive confirmation and an invoice. You can cancel free of charge up to three weeks before the event date. If you cancel your registration at a later date or do not attend without informing us, we will charge you the entire registration fee. The cancellation must be made in writing. Of course, sending a replacement for registered person is possibility. All prices quoted exclude V.A.T.

■ Übernachtung

Leipzig Marriott Hotel



www.marriott.de

Am Hallischen Tor 1

04109 Leipzig

Tel.: +49 341 9653-0

Fax: +49 341 9653-999

Email: reservations@marriothotels.com

Entfernung zum Showroom:

1 km Fußweg

Zimmerpreis*:

EZ: ab 105,00 € inkl. Frühstück

Beschreibung:

Das Hotel befindet sich gegenüber dem Hauptbahnhof. Das Hotel bietet 231 Gästezimmer. Alle Zimmer sind mit W-LAN ausgestattet. Entspannen können Sie im großen Innenpool mit Jacuzzi.

Motel One Leipzig



www.motel-one.com

Nikolaistr. 23

04109 Leipzig

Tel.: +49 341 337 437-0

Fax: +49 341 337 437-10

Email: leipzig@motel-one.de

Entfernung zum Showroom:

1,1 km Fußweg

Zimmerpreis*:

EZ: ab 59,00 € zzgl. Frühstück 7,50 €

Beschreibung:

Das Motel One Leipzig liegt direkt in der Leipziger Innenstadt, unmittelbar gegenüber der bekannten Nikolai-Kirche. Der Hauptbahnhof liegt nur ca. 500m nördlich des Motel One. Alle Zimmer verfügen über ein bequemes Doppelbett, einen mobilen Arbeitsplatz mit W-LAN Zugang sowie Klimaanlage.

* Alle angegebene Preise gelten bei Buchung unter dem Stichwort: „cleanroom“ bis zum 02.01.2011.

Accommodation

Distance to our showroom:

1 km by foot

Room price*:

Single room: starting at € 105.00 incl. breakfast

Description:

The hotel is located opposite the main station. It offers 231 guest rooms, executive suites and is wheelchair-accessible. All rooms are equipped with wireless LAN and you can relax in a large indoor pool with a jacuzzi.

Distance to our showroom:

1.1 km by foot

Room price*:

Single room: starting at € 59.00
Breakfast € 7.50

Description:

MotelOne is located in Leipzig city center directly opposite the famous St. Nicholas Church, a famous pedestrian zone. The main station is only about 500m north of MotelOne. All rooms have a comfortable double bed and equipped with a mobile office, wireless internet access and air conditioning.

* All indicated prices are valid for booking, using the keyword „cleanroom“ until 2nd of January, 2011

■ Ihr Weg zu uns

CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM

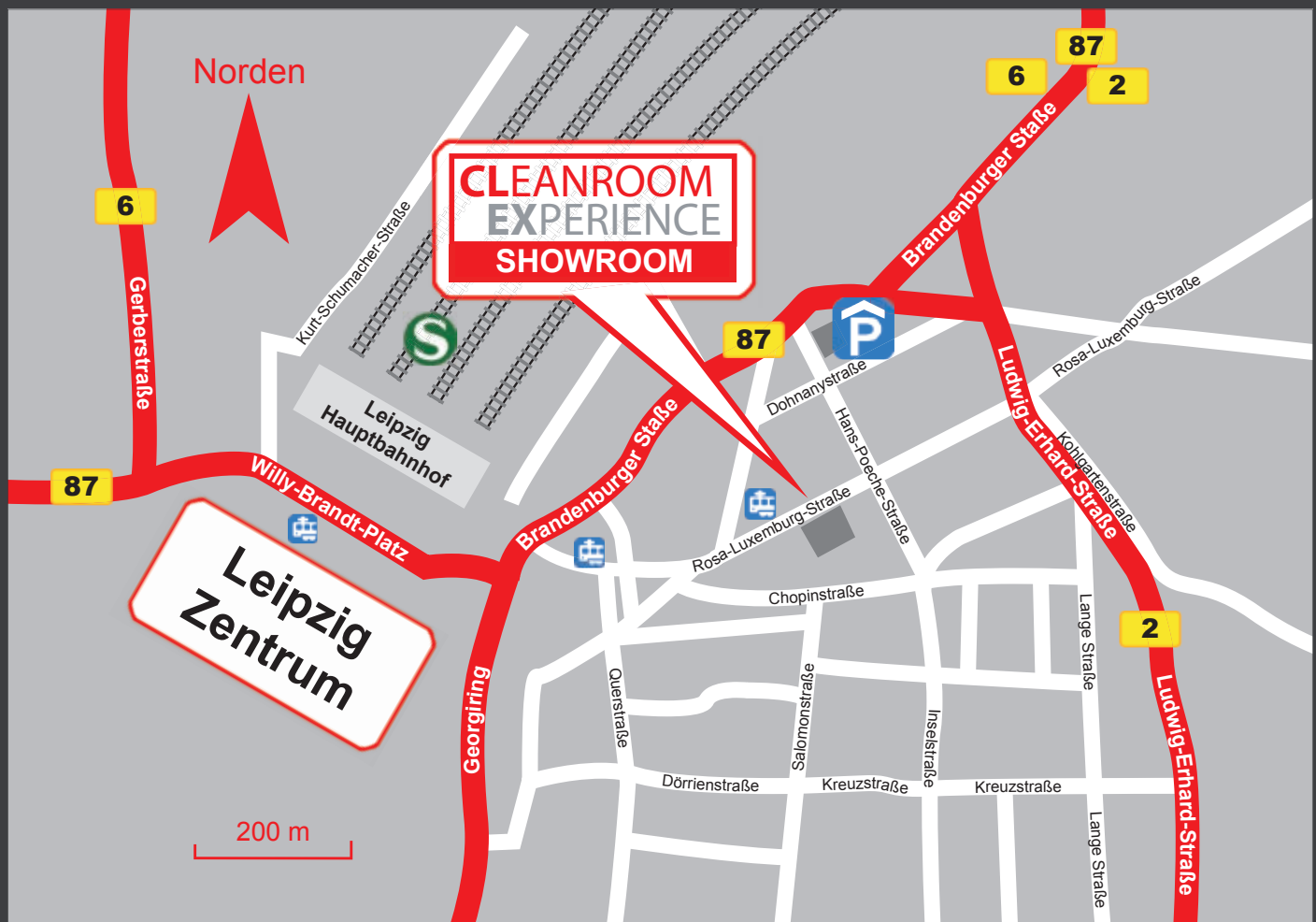
Rosa-Luxemburg Str. 12-14

D-04103 Leipzig

Leipzig ist dank seiner zentralen Lage in Deutschland leicht erreichbar, sei es mit dem Auto, der Bahn oder dem Flugzeug. Der CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM liegt in der Nähe des Leipziger Hauptbahnhof und ist damit optimal zu erreichen.

Direction

Thanks to its geographical location in Germany, Leipzig is easily accessible by car, train or airplane. The CLEANROOM EXPERIENCE SHOWROOM is located close to the Leipzig main station and is therefore very easy to get to



Informationen zu Ihrer Anreise finden sie unter...
More maps and descriptions...

www.cl-ex.com

ReinraumAkademie GmbH

Rosa-Luxemburg-Str. 12-14
04103 Leipzig, Germany

Ansprechpartner / *Contact Person:*

Annett Michel

Tel: +49 341 9 89 89 302

Fax: +49 341 9 89 89 3303

contact@cl-ex.com

www.cl-ex.com

